

PRAŠYMAS SUDARYTI ELEKTRONINIŲ PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTĮ
APPLICATION FOR ELECTRONIC SERVICES AGREEMENT

DATA / DATE _____

KLIENTO DUOMENYS / CUSTOMER INFORMATION

JURIDINIO ASMENS PILNAS PAVADINIMAS FULL NAME OF LEGAL PERSON		REGISTRACIJOS KODAS REGISTRATION CODE
JURIDINIO ASMENS REGISTRACIJOS ADRESAS REGISTRATION ADDRESS OF LEGAL PERSON		MOKESČIUS UŽ PASLAUGAS NURAŠYTI NUO SĄSKAITOS CHARGE ACCOUNT
TELEFONAS TELEPHONE	FAKSAS FAX	EL. PAŠTAS E-MAIL

PRAŠOME SUDARYTI ELEKTRONINIŲ PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTĮ IR SUTEIKTI NAUDOTOJO ID ĮGALIOTIEMS ASMENIMS:
WE HEREBY REQUEST TO DRAW UP AN ELECTRONIC SERVICE AGREEMENT AND ASSIGN USER ID FOR THE FOLLOWING AUTHORIZED PERSONS:

NAUDOTOJŲ DUOMENYS / USER INFORMATION

NAUD. NR. USER NO.	VARDAS, PAVARDĖ FORENAME, SURNAME	ASMENS KODAS PERSONAL CODE	NAMŲ ADRESAS PLACE OF RESIDENCE (ADDRESS)	TELEFONAS, FAKSAS TELEPHONE, FAX	EL. PAŠTAS E-MAIL
1					
2					
3					
4					
5					

NAUDOTOJŲ TEISĖS / USER RIGHTS

NAUD. NR.* USER NO.*	SĄSKAITOS NUMERIS ACCOUNT NO.	„SWEDBANK“ INTERNETO BANKAS VERSLUI / SWEDBANK INTERNET BANKING FOR BUSINESS CLIENTS							OPERACIJOS ĮVYKDYMUI REIKALINGAS KITO ASMENS PATVIRTINIMAS**** ADDITIONAL ACCEPTANCE FOR OPERATION IS NEEDED ****	AUTOMATINĖ PASLAUGA AUTOMATED SERVICE	BANKAS TELEFONU: INFORMACIJA BANK BY PHONE INFORMATION	
		LEIDŽIAMOS OPERACIJOS PERMITTED OPERATIONS				LIMITAI, LTL / LIMITS, LTL						
		PAVEDIMŲ RENGIMAS PREPARATION OF PAYMENTS	SĄSKAITOS LIKUTIS IR IŠRAŠAS ACCOUNT BALANCE AND STATEMENT	VISOS OPERACIJOS ALL OPERATIONS	VISOS OPERACIJOS IR SUTARTYS ALL OPERATIONS AND AGREEMENTS	APRIBOTAS GRUPINIŲ PAVEDIMŲ NAUDOJIMAS** COMPACT MASS PAYMENTS**	STANDARTINIAI LIMITAI*** STANDARD LIMITS***	DIENOS LIMITAS DAILY LIMIT				MĖNESIO LIMITAS MONTHLY LIMIT
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	NUO STARTING FROM LT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	NUO STARTING FROM LT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	NUO STARTING FROM LT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	NUO STARTING FROM LT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	NUO STARTING FROM LT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	NUO STARTING FROM LT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	NUO STARTING FROM LT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	NUO STARTING FROM LT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	NUO STARTING FROM LT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	NUO STARTING FROM LT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	NUO STARTING FROM LT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

* - "NAUD. NR." NURODYKITE TUOS PAČIUS NAUDOTOJŲ NUMERIUS KAIP ŠIO PRAŠYMO LENTELĖJE "NAUDOTOJŲ DUOMENYS"
USER NUMBER IN "USER NO." FIELD MUST COINCIDE WITH THAT INDICATED IN "USER INFORMATION" TABLE

** - APRIBOJUS GRUPINIŲ PAVEDIMŲ NAUDOJIMĄ, NAUDOTOJAS NEMATYS ATSKIRŲ GRUPINIO PAVEDIMO SUMŲ, NEGALĖS PARENGTI AR KEISTI GRUPINIŲ PAVEDIMŲ
IF CHOOSE COMPACT MASS PAYMENTS, THE USER WON'T BE ABLE TO SEE SEPARATE SUMS OF MASS PAYMENTS AND WON'T BE ABLE TO PREPARE OR CHANGE MASS PAYMENTS

*** - STANDARTINIS DIENOS LIMITAS - 4000 LT, STANDARTINIS MĖNESIO LIMITAS - 15000 LT
STANDARD DAILY LIMIT - 4000 LTL, STANDARD MONTHLY LIMIT - 15000 LTL

**** - VEIKSMINGAS TIK TUOMET, JEI NAUDOTOJAS GALI ĮVYKDYTI MOKĖJIMUS
EFFECTIVE ONLY IF DEFINED USER CAN EXECUTE PAYMENTS

„SWEDBANK“ INTERNETO BANKAS VERSLUI KAINŲ PAKETAS / SWEDBANK INTERNET BANKING FOR BUSINESS CLIENTS PRICE PACKAGE:
(KAINŲ PAKETŲ ĮKAINIAI SKELBIAMI BANKO PASLAUGŲ IR OPERACIJŲ ĮKAINIUOSE / FEES OF PRICE PACKAGES SPECIFIED IN THE RATES OF BANK SERVICES AND TRANSACTIONS)

<input type="checkbox"/> KAINŲ PAKETAS 1 / PRICE PACKAGE 1	<input type="checkbox"/> KAINŲ PAKETAS 2 / PRICE PACKAGE 2
--	--

JURIDINIO ASMENS ATSTOVO PAREIGOS, VARDAS, PAVARDĖ, PARAŠAS, ANTSPAUDAS LEGAL PERSON'S REPRESENTATIVE'S DUTIES, FORENAME, SURNAME, SIGNATURE AND STAMP	BANKO ATSTOVO VARDAS, PAVARDĖ, PARAŠAS BANK REPRESENTATIVE'S FORENAME, SURNAME AND SIGNATURE
---	---